

Helsinki

## 85-vuotiaiden ja sitä vanhempien helsinkiläisten koronarokotukset alkavat

– tietoa ja ohjeistuksia rokotuksista

**Helsinki on aloittanut rokotukset koronaviruksen aiheuttamaa COVID-19 -tautia vastaan. Koronaviruksen aiheuttama tauti voi olla erityisen vakava ikääntyneille sekä henkilöille, joilla on vakavalle koronavirustaudille altistavia sairauksia.**

Helsinki tarjoaa rokotuksen maksutta kaikille halukkaille kansallisia linjauksia noudattaen. Nyt rokotetta tarjotaan **tänä vuonna 85 vuotta täyttävillä ja sitä vanhemmilla** helsinkiläisille sekä **heidän omaishoitajilleen**, joilla on omaishoidon tuen päätös.

Rokotteella suojaat itseäsi koronaviruksen aiheuttamaa tautia vastaan. Rokotusten tavoite on lieventää koronavirustaudin oireita ja estää taudin vakavia muotoja. Koronaepidemia on ohi vasta kun valtaosa väestöstä on rokotettu.

**Vuonna 1936 tai aiemmin syntyneenä helsinkiläisenä tai hänen omaishoitajanaan Sinulla on mahdollista saada rokote 1.2.2021 alkaen.** Koronarokotus annetaan ajanvarauksella rokotuspisteissä.

Näin saat rokotteen koronaa vastaan:

- **Voit varata ajan rokotukseen osoitteesta [koronarokotus.hel.fi](https://koronarokotus.hel.fi) tai numerosta 09 310 46300 (ma-pe klo 8–18).**
- Voit valita rokotuspaikkasi ajanvarauksen yhteydessä Helsingin tämän hetkisistä rokotuspisteistä:  
Jätkäsaari (Tyynenmerenkatu 6),  
Malmi (Stadin ammattiopisto, Vanha Helsingintie 5)  
Myllypuro (Metropolian kampus, Myllypurontie 1).

Käytössä olevaan rokotteeseen kuuluu kaksi rokoteannosta.

Saat tiedon toisesta rokotuskerrasta ensimmäisen rokotuskerran yhteydessä.

Rokotuspisteillä on turvallista asioida. Muista nämä asiat rokotuspisteelle tullessasi:

- Älä tule rokotukseen, mikäli sinulla on koronavirustautiin sopivia oireita. Tavallisia oireita ovat kuume, yskä, kurkkukipu, hengenahdistus, lihaskipu, huonovointisuus, yleiskunnon lasku sekä melko tavallisena maku- ja hajuaistin heikkeneminen.
- Varauduthan todistamaan henkilöllisyytesi esimerkiksi henkilökortilla.
- Saavu rokotukseen ajoissa.
- Käytä maskia.
- Huolehdi käsihygieniasta.
- Pidä vähintään kahden metrin etäisyys muihin.
- Varaudu jäämään rokotuksen jälkeen seurantaan vähintään 15 minuutiksi.
- Voit tulla rokotuspisteeseen autolla, pyörällä, kävellen tai julkisilla.

Jos olet sairastanut koronavirustaudin, suosittelimme viivästyttämään rokotteen ottamista niin, että aikaa on kulunut vähintään 3 kuukautta oireiden alusta tai tartunnan toteamisesta.

Jos olet kotihoidon asiakas, saat tietoa rokotuksista kotihoidon työntekijöiltä. Sinulle tullaan tarjoamaan tilanteestasi riippuen rokotusta joko rokotuspisteessä tai kotonasi. Palvelutalojen asukkaita rokotetaan myös paikan päällä, joten varmistathan henkilökunnalta, kuulutko palvelutalossa rokotettaviin.

**Lisätietoa rokotuksista [koronarokotus.hel.fi](https://koronarokotus.hel.fi).**

## Coronavaccination av Helsingforsbor som är 85 år gamla eller äldre börjar

– information och anvisningar om vaccinationerna

**Helsingfors har påbörjat vaccinationerna mot sjukdomen COVID-19 som orsakas av coronaviruset. Coronavirussjukdomen kan vara särskilt allvarlig för äldre samt personer med sjukdomar som ökar risken för allvarlig coronavirussjukdom.**

Helsingfors erbjuder vaccination avgiftsfritt till alla som vill ha det i enlighet med nationella riktlinjer. Nu erbjuds vaccinet till Helsingforsbor som **i år fyller 85 år eller äldre** samt till deras **närstående** som har ett beslut om stöd för närståendevård.

Vaccinet skyddar dig mot coronavirussjukdomen. Målsättningen med vaccinationerna är att lindra coronavirusinfektionens symtom och hindra allvarliga varianter av sjukdomen. Coronavirusepidemin är över först när merparten av befolkningen har vaccinerats.

**Du som Helsingforsbo som är född 1936 eller tidigare har möjlighet att få vaccination mot coronaviruset från och med den 1 februari 2021.** Coronavirusvaccinationen ges vid vaccinationsenheterna med tidsbokning.

Så här får du vaccination mot coronaviruset:

- **Du kan boka tid för vaccination på adressen [coronavaccination.hel.fi](https://coronavaccination.hel.fi) eller telefonnumret 09 310 46300 (må–fr kl. 8–18).**
- I samband med tidsbokningen kan du välja vaccinationsplatsen bland nuvarande Helsingfors vaccinationsenheter:
  - Busholmen (Stillahavsgatan 6)
  - Malm (Yrkesinstitutet Stadin ammattiopisto, Gamla Helsingevägen 5)
  - Kvarnbäcken (Metropolias campus, Kvarnbäcksvägen 1)

Coronavirusvaccinet innehåller två doser. Du får information om det andra vaccinationstillfället i samband med det första vaccinationstillfället.

Det är tryggt att komma till vaccinationsenheterna. Kom ihåg följande när du kommer till vaccinationsenheten:

- Kom inte till vaccinationen ifall du har symtom som tyder på coronavirusinfektion. Vanliga symtom är feber, hosta, halsont, andnöd, muskelvärk, illamående, försämrad allmänkondition. Ett ganska vanligt symtom är nedsatt smak- och luktsinne.
- Var förberedd att bevisa din identitet t.ex. med ett identitetskort.
- Kom i tid till vaccinationen.
- Använd ansiktsmask.
- Ta hand om handhygienen.
- Håll ett avstånd på minst två meter till andra.
- Förbered dig på att stanna kvar för uppföljning i minst 15 minuter efter vaccinationen.
- Du kan komma till vaccinationsenheten med bil, cykel, kollektivtrafik eller till fots.

Om du har haft coronavirusinfektion, rekommenderar vi att fördröja vaccinationen så att det gått minst 3 månader sedan symtomen började eller smittan konstaterades.

Om du är klient hos hemvården får du information om vaccinationerna av hemvårdspersonalen. Beroende på din situation kommer du att erbjudas vaccination vid en vaccinationspunkt eller ditt hem. Boende på servicehusen vaccineras på plats. Vänligen kontrollera med personalen om du tillhör dem som vaccineras på servicehuset.

**Mer information om vaccinationer: [coronavaccination.hel.fi](https://coronavaccination.hel.fi)**